

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ НАВЫКОВ УСТНОЙ РЕЧИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Цель курса: Практической целью курса является повышение уровня коммуникативной компетенции учащихся при общении на иностранном языке, включающей следующие компоненты:

- лингвистическая компетенция - знание словарных единиц и грамматических правил, которые преобразуют лексические единицы в осмысленное высказывание;
- социолингвистическая компетенция — способность выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения;
- дискурсивная компетенция способность понимать речевые виды коммуникативных высказываний и выбирать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания;
- социокультурная компетенция - знание культурных особенностей носителей языка и умение адекватно использовать их в процессе общения, оставаясь при этом носителем другой культуры;
- социальная компетенция - умение и желание взаимодействовать с другими, уверенность в себе и своих силах для осуществления коммуникации, а также умение помочь другому поддержать общение и способность справиться с ситуациями, возникающими в связи с непониманием партнеров по общению;

Общеобразовательной целью курса является способствование развитию интеллектуальных способностей учащихся. Реализация этой цели означает развитие логического мышления и памяти, повышение общей культуры, в том числе культуры речи на родном языке; расширяет кругозор учащихся, их знание о стране изучаемого языка; формирует у студентов навыки самостоятельной работы, совместной работы в группах и общения в коллективе.

Воспитательная цель курса — содействовать формированию и развитию: личности студента, его нравственно - этических качеств и мировоззрения в целом. Данная цель отражает общую гуманистическую направленность образования и специфику профессиональной подготовки учащихся и реализуется в отборе обучающих материалов и тем для обсуждения, а также в педагогическом общении преподавателя и учащихся.

Задачи учебного курса: Формирование у учащихся умений и навыков, необходимых для осуществления следующих коммуникативных процессов:

1. Чтение оригинальных текстов, художественных и публицистических, философской, психологической и социокультурной направленности. Курс предусматривает выполнение заданий на различные виды чтения: интенсивное и экстенсивное чтение, коммуникативное чтение, чтение с выборочным извлечением информации, ознакомительное чтение, чтение с полным извлечением информации, а также чтение для критического анализа.

2. Компрессия текста (summarizing) - сложная речемыслительная деятельность, нацеленная на краткое изложение в устной или письменной форме прочитанного текста. В процессе сокращения (сжатия) происходит глубокое проникновение в смысл текста, отбор наиболее существенных фактов и идей, а затем их краткое изложение в перифразированном виде.

3. Перевод текстов на родной язык, предполагающий не механическое декодирование содержащейся в тексте информации, а осознанное воссоздание на родном языке содержания текста с учетом его жанровых и стилистических особенностей. Помимо непосредственного обучения навыкам перевода, в рамках курса происходит практическое знакомство студента с уникальной областью человеческой деятельности, находящейся на стыке науки и искусства, анализа и синтеза, знания и интуиции.

4. Передача содержания русскоязычного текста на иностранном языке (rendering) - вид учебной деятельности, наиболее приближенный к реченорождению, своего рода итог предыдущей работы по изучению языкового материала в его содержательном и формальном аспектах. Именно поэтом) задания такого характера предлагаются студентам в конце работы над тематическим разделом, после овладения лексическими единицами и тренировке их в процессе выполнения языковых и предречевых упражнений также в рамках направленной или свободной дискуссии.

5. Говорение, продуктивный вид речевой деятельности, содержанием которого является

выражение мыслей, передача информации в устной форме. В процессе обучения предусматривается поэтапное участие учащихся в диалоге и полилоге, овладение умением вступать в общение (посредством инициативных реплик), поддерживать общение (посредством реактивных реплик), выразить отношение к репликам партнера, завершить общение. Обучение монологической речи направлено на создание умения в более или менее развернутой форме передать информацию. Студенты овладевают такими типами высказывания на иностранном языке, как описание, сообщение, повествование, рассуждение, а также их сочетание.

Принципы обучения:

1. Когнитивные: использование личного вклада студента, его внутренней мотивации; вовлечение студента в активный процесс познания с изучаемых явлений; создание условий для реализации личностных интересов; осознание студентами того, как они учатся, какие приемы используют, оценка их эффективности, а также самооценка уровня владения языком.

2. Лингвистические: учет влияния родного языка на овладение иностранным; учет особенностей овладения изучаемым языком как постоянно меняющейся языковой системы, совершенствующейся по мере овладения и стремящейся максимально приблизиться к системе изучаемого языка; принцип коммуникативной направленности, т. е. необходимости формирования коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку.

3. Эмоционально - психологические: взаимосвязанное овладение языком и культурой страны изучаемого языка; сочинения на свободную тему; развитие таких качеств, как уверенность в себе, способность экспериментировать и рисковать при пользовании речевого материала; вовлечение учащихся и преподавателя в процесс взаимного познания и понимания друг друга и сотрудничества в период обучения и учения; сочинения по пройденным темам.

Курс предназначен для учащихся старших классов.

Результат может быть различным: строгое стандартизированное знание, овладение необходимыми умениями, отработка навыков до уровня автоматизма, новый взгляд на профессиональные и общекультурные явления, расширение кругозора, укрепление глубинных ценностных ориентаций.

Результативность обучения в большей степени зависит от уровня профессиональной компетенции педагога. Чтобы стать авторитетом для учеников старших классов, он должен обладать глубокими знаниями и умениями, общей эрудицией, педагогическим мастерством, выдержанным стилем общения, высокой мерой личной ответственности, способностью разбудить скрытые возможности человека, верой в своих учеников.

Подходы и методы обучения.

С лингвистической точки зрения курс базируется на положениях так называемого интегрированного подхода, то есть взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности. Ввод лексико - грамматического материала в пределах тематического блока осуществляется посредством чтения аутентичных текстов, затем лексические и грамматические структуры апробируются при выполнении системы упражнений (предречевой этап), параллельно с чем происходит аналитическое осмысление языковых явлений (лишь в случае необходимости вербализуемое в виде правил), после чего использование языкового материала переходит в речевой этап, когда студенты создают самостоятельные высказывания, краткие и развернутые, в рамках диалога, полилога или монолога.

Психолингвистическими основами обучения являются:

1. Когнитивный подход, выбранный осознанно. Подход опирается на принцип сознательности в преподавании и на теорию социоконструктивизма, согласно которой учащиеся являются активными субъектами процесса учения, а не только объектами обучающей деятельности преподавателя. Соответственно взаимодействие участников процесса строится с учетом индивидуально - психологических особенностей каждого человека и его когнитивного стиля (уровней полевой зависимости, толерантности, рефлексивности сознания, а также преобладания индуктивного или дедуктивного способа мышления, визуального или слухового восприятия; Когнитивные стили, характерные для того или иного учащегося, его способность к самоанализу и самооценке в процессе

обучения, уровень эмпатии каждого члена группы влияют на выбор учебных стратегий и успешность обучения в целом; Развитие мышления является неотъемлемой составляющей процесса овладения языком. Обучение языку не должно строиться только на восприятии и механическом заучивании единиц языка (структур, словосочетаний, речевых образцов) или правил. Учащихся следует вовлекать в активный процесс познания сути изучаемых явлений, когда создаются условия реализации *личностных ориентиров*. Когнитивный подход реализуется использованием отдельных элементов грамматико - переводного метода, полный отказ от которого нам кажется неоправданным, и устного (ситуативного) метода.

2. Коммуникативный подход, который своим возникновением обязан выдвижению в 70-х годах XX века новой цели обучения - овладению языком как средством общения. Несформированность коммуникативной компетенции является главной причиной ситуаций, когда участие взаимодействия производят фразы, реплики, но обмена информацией, понимания и взаимопонимания не происходит. Знание системы языка не означает автоматически владение им в реальных ситуациях общения.

В процессе обучения коммуникативный подход приобретает следующие черты:

- речевая направленность процесса обучения;
- ориентация не только на содержательную сторону общения, но и на форму высказывания;
- функциональность в отборе и организации материала;
- ситуативность в отборе материала и организации тренировки;
- использование аутентичных материалов (языковых форм, текстов и ситуаций общения);
- использование подлинно коммуникативных заданий, способствующих формированию умений общения, и режимов работы, адекватных условиям реальной коммуникации (парная и групповая работа);
- индивидуализация процесса обучения, то есть учет потребностей учащихся при планировании и организации урока, опора на индивидуальные когнитивные стили и учебные стратегии "обучаемых, использование их личного опыта.

3. Психологической основой построения курса, а особенно его содержательной части (тематических блоков), является теория проблемного обучения, как типа развивающего обучения, в ходе которого новые знания и умения приобретаются при решении проблемных задач. В постановке проблемных вопросов, в создании проблемных ситуаций и способах их разрешения заложен «познавательный дискомфорт», который учащийся стремится преодолеть, задействуя уже сформированные умения и навыки и приобретая новые.

В качестве движущей силы развития речевого действия выступает рассогласование, или конфликт, то есть противоречие между «знаю» - «не знаю», «имею» - «не имею», «нравится» - «не нравится», «хочу» - «ж хочу», «понимаю» - «не понимаю», «уверен» - «сомневаюсь» и т. д. Преодолевая эти противоречия в рамках тематики, представляющей интерес для молодого поколения, студенты стремятся высказать свое мнение, доказать его правильность, стремятся быть услышанными и понятыми, а это, на наш взгляд, серьезнейший стимул к общению. Поскольку инструменты взаимодействия к началу диалога или дискуссии находятся в распоряжении учащихся, они охотно пользуются ими, очевидно испытывают от этого удовлетворение. Преподаватель в этом процессе выступает в разных ролях - провокатора, равноправного участника, консультанта и режиссера, который не хочет быть на виду.

Реализацией проблемного подхода к обучению является использование отдельных элементов метода коммуникативных знаний. Подчеркнем, однако, что выполнение коммуникативных заданий не становится самоцелью и не отрицает формирования лингвистической компетенции - неотъемлемой части профессионального образования учителя иностранного языка.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА:

Система упражнений: Разработана для анализа текстов в старших классах.

Языковые: *

1. Упражнения на автоматизацию грамматических конструкций и идиоматических выражений;

2. Упражнения на освоение семантических различий синонимов, осознанное употребление лексических единиц в различных тематических и стилистических контекстах;

3. Упражнения на тренировку фонетических навыков, в том числе интонационных;

4. Упражнения на осознание языковой формы высказывания (акцент делается на идентификацию, выбор, сортировку, сравнение).

Б). Предтекстовые:

1. Упражнения на предвосхищение (прогнозирование), выдвижение наиболее вероятных гипотез относительно содержания текста на основе заголовка, темы, лингвистического контекста, невербальных средств;

2. Упражнения на расширение заданного речевого материала с помощью детализации, уточнения, включения элементов описания, конкретных примеров и других риторических приемов; Упражнения на содержательный и смысловой выбор заданных лексико-семантических или функционально-грамматических единиц согласно определенным критериям: степень важности, предпочтение, эмоциональная окрашенность и т. д.

3. Упражнения на разборку совместными усилиями семантического поля какого-либо понятия или определенной темы («мозговой штурм»)

4. Упражнения на перекодирование информации из одной формы вербальную или невербальную.

В.Текстовые

Упражнения на извлечение и систематизацию информации, содержащейся в оригинальных текстах социальной, общественно-политической культурологической тематики;

1. Упражнения на свертывание текста, исключение элементов, избыточных с точки зрения содержательности, в виде повторов, развертывания мысли, переходов и связей;

2. Упражнения на цитирование ключевых элементов, выделение выводов, умозаключений и тезисов.

3. Упражнения на перефразирование текста с помощью следующих лексических действий замены узких понятий более общими, дефиниции незнакомых слов и выражений, антонимизации и синонимизации, и грамматических действий трансформации, комбинирования, замены сложных синтаксических конструкций на более простые;

4. Упражнения на реконструкцию текста с использованием самостоятельно выбранных или предложенных ключевых слов и словосочетаний;

5. Упражнения на выявление авторского отношения и оценки в тексте;

6. Упражнения на обобщение материала. формулирование темы, составление характеристики персонажей, оценку узловых моментов текста и позиции автора.

Г.Речевые:

1. Упражнения на передачу содержания текста, краткую или развернутую, с элементами анализа;

2. Устные выступления на определенную тему, с опорой на прочитанный текст или результат проделанной исследовательской работы;

3. Обсуждение какого-либо вопроса в форме беседы или учебной дискуссии, выявляющие навыки слушать и понимать собеседника, вступать в диалог, задавать вопросы, переходить к новому аспекту изучаемой проблемы, а также умение с помощью средств иностранного языка делать умозаключения, сравни точки зрения, проводить аналогии, выявлять причинно-следственные связи;

4. Упражнения на свободное изложение русского текста на иностранном языке (Rendering);

5. Решение речемыслительных или проблемных задач, когда с целью преодоления поведенческих, нравственно-этических, социально политических противоречий формируются практические умения пользоваться языком как средством общения, происходит становление механизмов мышления, таких как ориентация в ситуации, принятие решений, таких как ориентация в ситуации, принятие решений, целеполагание, прогнозирование, выбор, конструирование, комбинирование;

6. «Квизы», увлекательные исследовательские задачи в области страноведения Великобритании и США, выполнение которых способствует самообразованию и служит основой для спонтанной беседы.

Требования к усвоению курса.

Задачи учебного курса можно считать выполненными, если по его окончании студент владеет в более или менее высокой степени умениями навыками, необходимыми для осуществления коммуникации на иностранном языке:

1. Свободно читает оригинальные текст любой сложности и способе извлечь из них доступную информацию, а также передать ее в вербальном и невербальном виде;

2. Имеет представление о семантической валентности лексических единицах и языковых структур, умеет правильно переносить характеристики ее сочетаемости на новые языковые единицы;

3. Уметь выбирать стилистически адекватные определенному виду общения языковые единицы и пользоваться ими, а также организовать стилистические поля в рамках определенного акта общения;

4. Умеет пользоваться эмоциональными характеристиками и выражениями, правильно представляет эмоциональный потенциал языковых структур;

5. Владеет однозначностью и полисемией: умеет правильно воспринимать в речевом потоке и контексте особенности значений, автоматически использует их в собственном иноязычном общении;

6. Способен относительно бегло высказывать свое мнение по обсуждаемому вопросу, умеет скоординировать в речи форму и семантическую нагрузку высказывания;

7. Владеет различными формами самовыражения на изучаемом языке. Умеет выразить свое отношение к людям, их поступкам, фактам и явлениям действительности, их характеристикам.

8. Воспринимает идиоматичность, умеет пользоваться ею, понимает значение фразеологизмов и владеет методами их переосмысления;

9. Умеет пользоваться стилистическими фигурами: метафорой, гиперболой, иронией и др., распознает их в контексте и речевом потоке;

10. Умеет простыми языковыми средствами выражать сложные семантические комплексы. Умеет сочетать наиболее общеупотребительные в языке формы для передачи наибольшего объема информации, избегает употребления сложных, громоздких и редко употребляемых форм и сохраняя при этом детали и нюансы предмета высказывания;

11. Способен осуществлять речевое взаимодействие в рамках выбранного или предложенного ролевого поведения, использовать приемы драматизации;

12. Осознает закономерности развития речевой компетентности, владеет приемами самоорганизации и самообучения, получает удовлетворение от повышения уровня владения языком;

13. Способен объяснить свой выбор языковых структур и речевых стратегий и доказать его превосходство перед другими возможными вариантами;

14. Показывает знание культурных особенностей носителей язык; привычек, традиций, норм поведения и этикета и умеет понимать и адекватно использовать их в процессе общения, оставаясь при этом носит другой культуры, интегрированным в другую культуру.

Учебное пособие:

1. Головчинская Л. С. Совершенствуйте свой английский: Пособие по раза навыков устной речи. В 5 кн.: Книга 2. - М: Изд-во Астрель, Изд. АСТ, 2000.

Дополнительная литература:

1. Арбекова Т. И. Я хочу и буду знать английский: A textbook for learners who take English seriously. - М.: ИнКА, Тедер, 1998.

2. Войтенко В. М., Войтенко А. М. Разговорный английский: Учеб. пособие. Буклет, 1994 и поздн.

3. Greenall S. Reward: Intermediate, Upper-Intermediate. Oxford: Pleinemarm 1996.

4. Лебединская Б. Я. От чтения к устной речи: Пособие по англ. языку. — М.: шая шк., 1992 и поздн.

5. Мировая классика на англ. языке/ Под ред. О. В. Афанасьевой. В 3х кн, М.Центр Ком, 1997 и поздн.

6. Пароятникова А. Д., Полевая М. Ю.- Английский язык для гуманитарных факультетов университетов: Учебник. - М.: Высш. шк., 1990 и поздн.

7. Speak out: журнал для изучающих английский язык. - М.: Глосса, 2000-2001

8. Хидкель С. С. И др. Трудности английского словоупотребления: Англо-русский словарь-справочник. - М.: Менеджер, 1998.

Литература, использованная при составлении программы:

1. Колесникова И. Л., Долгина О. А. Англо-русский терминологический справочник по

- методике преподавания иностранных языков: Для преподавателей иностранных языков и учащихся педагогических ВУЗов. - Cambridge University Press, Р, Балтийский информационный центр БЛИЦ, СПб, 2001.
2. Harraer J. How to teach English: An introduction to the practice of English lan teaching: Longman, Pearson Education. - Harlow (England), 1998.
3. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справ. Пособие. - М, Высшая школа, 1996.
4. Вайсбурд М. Л. Использование учебно-речевых ситуаций при обучении устной речи на иностранном языке. - Обнинск, 2001.
5. Решетников П. Е. Нетрадиционная технологическая система подготовки учителей: Рождение мастера: Книга для преподавателей высш. и ср. педагогических учебных заведений. - М., 2000.
6. Скок Г. Б. Как проанализировать собственную педагогическую деятельность Учеб. пособие. - М., 1998.
7. Маркова А. К. Психология усвоения языка как средства общения. - М., 1971
8. Горелов Н. И., Седов К. Ф. Основы психолингвистики. -М., 1998.
9. Браже Т. Г. Принципы оценки деятельности андрагога// Педагогика, 2000, 6.-с. 18-20.